SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

01-oktober-2021

Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-18. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

Industrial communication networks - Profiles - Part 3-18: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-18: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3-18: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Spécifications supplémentaires pour CPF 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e271df6d-60bf-4b8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 61784-3-18:2011/A2:2021**

ICS:

25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control
35.100.05	Večslojne uporabniške rešitve	Multilayer applications

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021 **en,fr,de**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61784-3-18:2011/A2

June 2021

ICS 25.040.40; 35.100.05

English Version

Industrial communication networks - Profiles - Part 3-18: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3-18: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Spécifications supplémentaires pour CPF 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-18: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 18 (IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 61784-3-18:2011; it was approved by CENELEC on 2021-06-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3771d6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2021 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN 61784-3-18:2011/A2:2021 E

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

European foreword

The text of document 65C/1083/FDIS, future IEC 61784-3-18/AMD2, prepared by SC 65C "Industrial networks" of IEC/TC 65 "Industrial-process measurement, control and automation" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61784-3-18:2011/A2:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-03-04
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-06-04

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61784-3-18:2011/AMD2:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e5db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

IEC 61000-1-2	NOTE	Harmonized as EN 61000-1-2
IEC 61000-6-7	NOTE	Harmonized as EN 61000-6-7
IEC 61010-2-201	NOTE	Harmonized as EN IEC 61010-2-201
IEC 61784-3	NOTE	Harmonized as EN IEC 61784-3
ISO 13849 (series)	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849 (series)

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

IEC 61784-3-18

Edition 1.0 2021-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Industrial communication networks – Profiles – Part 3-18: Functional safety fieldbuses – Additional specifications for CPF 18

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Réseaux de communication industriels – Profils – Partie 3-18: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle – Spécifications supplémentaires pour CPF 18

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/...
.../sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 25.040.40; 35.100.05

ISBN 978-2-8322-9757-5

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission
Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

INDUSTRIAL COMMUNICATION NETWORKS – PROFILES –

Part 3-18: Functional safety fieldbuses – Additional specifications for CPF 18

AMENDMENT 2

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e37fdf6d-60bf-4fc8-096e-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 2 to IEC 61784-3-18:2011 has been prepared by subcommittee 65C: Industrial networks, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

The text of this Amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65C/1083/FDIS	65C/1087/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts of the IEC 61784-3 series, published under the general title *Industrial communication networks – Profiles – Functional safety fieldbuses*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION to Amendment 2

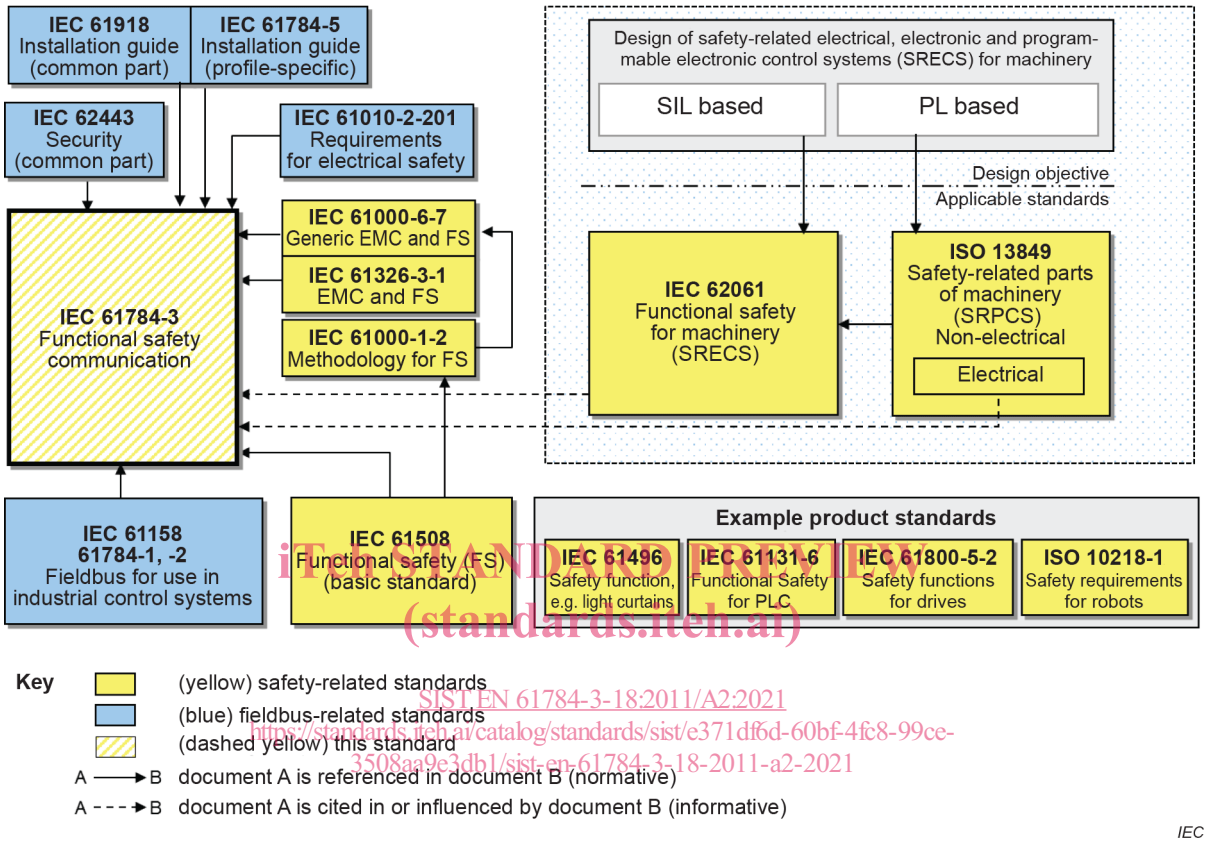
This Amendment 2 introduces several editorial and informational corrections in the context of Edition 4 of IEC 61784-3.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

0 Introduction

0.1 General

Replace the existing Figure 1 by the following new figure:



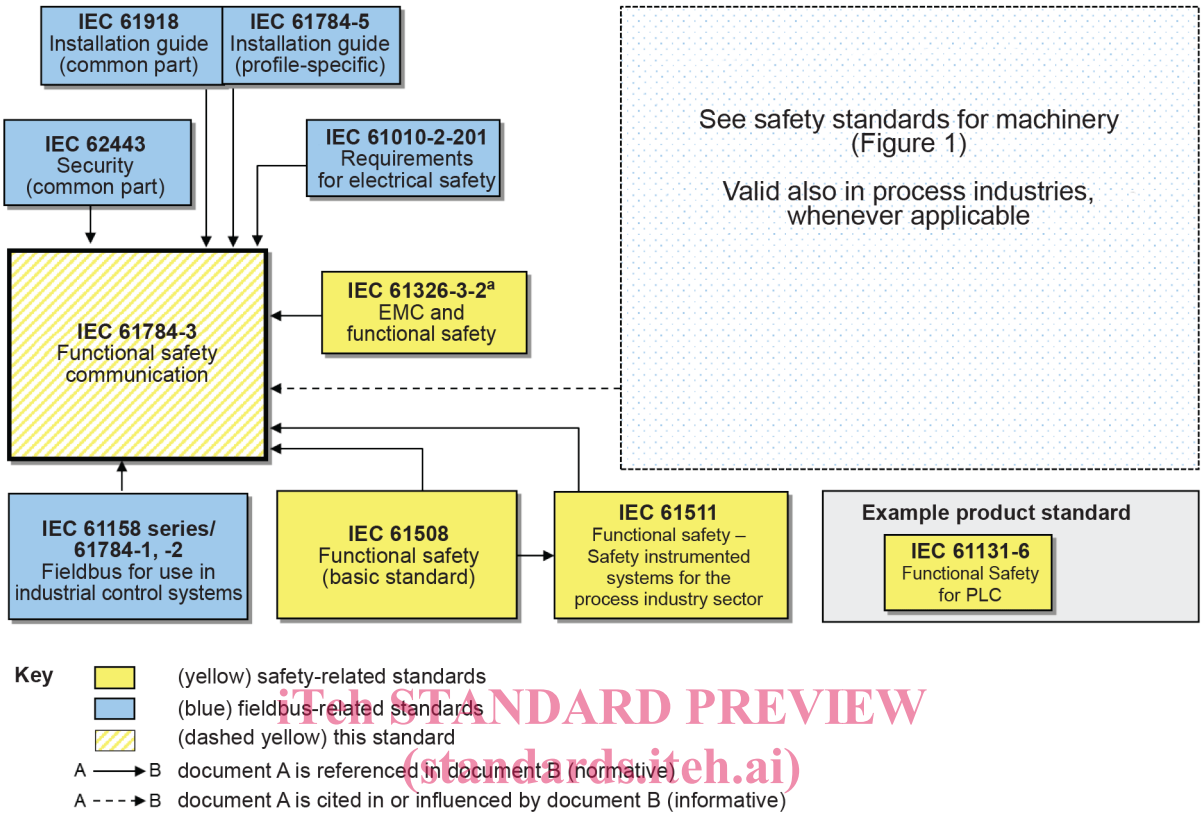
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

Replace the existing text of the NOTE below Figure 1 (before the title) by the following:

IEC 62061 specifies the relationship between PL (Category) and SIL.

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

Replace the existing Figure 2 by the following new figure:



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

Replace, below Figure 2, the existing text of figure footnote a by the following:

For specified electromagnetic environments; otherwise IEC 61326-3-1 or IEC 61000-6-7.

Delete, below Figure 2, figure footnote b.

5 General

5.1 External documents providing specifications for the profile

Replace the existing text by the following:

There is no additional external document used for FSCP 18/1.

7 Safety communication layer protocol

7.1.2.4 Safety data

Delete, at the end of second paragraph: "as proven in 9.5.2".

7.1.2.7 SPDO CRC

*Replace, in second paragraph: "*0x20044009*" with "*0x120044009*".*

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021

*Replace, at the end of second paragraph: "*9.5.2*" with "*Clause A.1*".*

7.1.3.8 SHB CRC

*Replace, in second paragraph: "*0x20044009*" with "*0x120044009*".*

*Replace, at the end of second paragraph: "*9.5.2*" with "*Clause A.1*".*

9 System requirements

9.5 Constraints for calculation of system characteristics

Delete Subclause 9.5.2.

Annex A – Additional information for functional safety communication profiles of CPF 18

Delete the sentence: "There is no additional information for this FSCP. "

Add the following new Clauses A.1 and A.2.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

A.1 Hash function calculation

The 32-bit CRC used in this FSCP is 0x120044009. It is calculated by:

SIST EN 61784-3-18:2011/A2:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e371df6d-60bf-4fc8-99ce-3508aa9e3db1/sist-en-61784-3-18-2011-a2-2021

$$G(x) = x32 + x29 + x18 + x14 + x3 + 1$$

Table A.1 contains the residual error probabilities for the used 32-bit polynomial for different code length and bit error probabilities in the range of 120 bits up to data lengths of 1 024 bits (128 octets) as specified in 9.5.1.4 including the CRC signature and incorporating the overall safety PDU structure as described in 7.1.

Table A.1 – Residual error probabilities for CRC32 Polynomial 0x120044009

Length *n* (bits)	P_{BER} = 0,000 1	P_{BER} = 0,001	P_{BER} = 0,01	$P_{BER} = 2/n$ ($2/n < 0{,}01$)	$P_{BER} = 4/n$ ($4/n < 0{,}01$)	$P_{BER} = 8/n$ ($8/n < 0{,}01$)
120	1,4236765E-22	1,2847875E-16	4,5824514E-11	-	-	-
128	1,5805978E-22	1,4161637E-16	4,6991099E-11	-	-	-
136	1,8162338E-22	1,6156082E-16	4,9874896E-11	-	-	-
144	2,0514920E-22	1,8117854E-16	5,2040784E-11	-	-	-
152	2,2863728E-22	2,0047350E-16	5,3582492E-11	-	-	-
160	2,5208766E-22	2,1944972E-16	5,4586144E-11	-	-	-
168	2,7550040E-22	2,3811128E-16	5,5130780E-11	-	-	-
176	2,9887554E-22	2,5646232E-16	5,5287180E-11	-	-	-
184	3,2221313E-22	2,7450668E-16	5,5112762E-11	-	-	-
192	3,4551322E-22	2,9224828E-16	5,4660017E-11	-	-	-
200	3,6877585E-22	3,0969120E-16	5,3978908E-11	-	-	-
208	3,9200108E-22	3,2683958E-16	5,3114126E-11	4,5363410E-11	-	-
216	4,1518896E-22	3,4369773E-16	5,2107322E-11	3,8340651E-11	-	-